

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI****tat-12 ta' Mejju 2014****fir-rigward tar-rekwiżiti standard ta' rapportaġġ għall-programmi nazzjonali għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ ta' ċertu mard u mard zoonotiku tal-annimali kofinanzjati mill-Unjoni u li jirrevokaw d-Deċiżjoni 2008/940/KE***(notifikata bid-dokument C(2014) 2976)*

(2014/288/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/470/KE tal-25 ta' Mejju 2009 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju <sup>(1)</sup>, u b' mod partikolari l-Artikolu 27(10) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni 2009/470/KE tistabbilixxi l-proċeduri li jirregolaw il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għall-programmi għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ ta' mard u mard zoonotiku fl-annimali.
- (2) Skont l-Artikolu 27(1) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE, qed tiġi introdotta miżura finanzjarja tal-Unjoni biex jiġu rimborsati l-ispejjeż li garrbu l-Istati Membri għall-finanzjament tal-programmi nazzjonali għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ ta' mard u mard zoonotiku tal-annimali elenkat fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni.
- (3) L-Artikolu 27(7) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE jistabbilixxi li l-Istati Membri għandhom jissottomettu, għal kull programm approvat, rapporti tekniċi u finanzjarji intermedji u, sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena, rapport tekniċu annwali dettaljat li jinkludi valutazzjoni tar-riżultati miksuba u rendikont dettaljat tal-ispejjeż għas-sena ta' qabel.
- (4) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/940/KE <sup>(2)</sup> tiddefinixxi l-informazzjoni li għandha tingħata fl-ambitu tar-rapporti tekniċi u finanzjarji intermedji u finali mill-Istati Membri li għandhom programmi għall-eradikazzjoni, il-monitoraġġ u l-kontroll ta' ċertu mard tal-annimali approvati għal kofinanzjament min-naħa tal-Unjoni.
- (5) Minn meta seħhet l-adozzjoni tad-Deċiżjoni 2008/940/KE u fil-qafas tas-simplifikazzjoni u t-titjib tar-rekwiżiti u l-proċeduri f'dak li jikkonċerna l-programmi, ġie introdott tibdil fir-rigward tal-miżuri li ġew ikkunsidrati bhala eliġibbli għal kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni u l-metodu tal-kalkolu tar-rimborż kif stipulati fid-deċiżjonijiet dwar l-iffinanzjar li japprovaw il-programmi għal kull sena kalendarja.
- (6) Barra minn hekk, sabiex jittejjeb aktar il-proċess ta' sottomissjoni ta' rapporti, l-ipproċessar u l-evalwazzjoni tagħhom kif ukoll is-segwitu tal-progress matul is-snin, rapporti intermedji u finali għall-implimentazzjoni tal-programmi għandhom jiġu sottomessi mill-Istati Membri onlajn mill-1 ta' Lulju 2015 'il quddiem billi jintużaw mudelli elettronici żviluppatti mill-Kummissjoni għal dan l-ghan. L-istruttura tar-rapporti rilevanti għandha għal-hekk tiġi adattata għas-sottomissjoni elettronika u għall-ipproċessar tad-dejta b'mezzi elettronici.
- (7) Għaldaqstant, ir-rekwiżiti standard għas-sottomissjoni mill-Istati Membri ta' applikazzjonijiet għal finanzjament tal-Unjoni għal programmi nazzjonali għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ ta' ċertu mard tal-annimali u mard zoonotiku għandhom jiġu emendati u jiġu magħmula konsistenti mal-emendi li saru għal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni u kompatibbli mas-sistema tas-sottomissjoni onlajn.

<sup>(1)</sup> ĠU L 155, 18.6.2009, p. 30.<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/940/KE tal-21 ta' Ottubru 2008 li tistabbilixxi r-rekwiżiti standard għall-programmi nazzjonali għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ ta' ċertu mard u mard zoonotiku tal-annimali kofinanzjati mill-Komunità (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 61).

- (8) Fit-tieni nofs ta' kull sena, il-Kummissjoni titlob lill-Istati Membri biex jipprovdu informazzjoni agġornata dwar l-użu ta' fondi għal miżuri eliġibbli skont il-programmi tagħhom mill-bidu tas-sena, u l-istimi għall-baġit totali mehtieġ għas-sena kollha. Fuq il-bażi ta' din l-informazzjoni, u sabiex jittejjeb l-użu tal-fondi disponibbli, il-Kummissjoni ta' kull sena tipprepara Deċiżjoni li temenda d-Deċiżjoni ta' finanzjament għal dik is-sena għall-allokkazzjoni mill-ġdid ta' fondi bejn il-programmi li huma mistennija li ma jużawx l-allokkazzjoni inizjali tagħhom ta' fondi u l-programmi li jkun irrappurtat li jkollhom bżonn ta' fondi addizzjonali.
- (9) Sabiex jittejbu l-effiċjenza tal-eżerċizzju ta' allokkazzjoni mill-ġdid ta' fondi bejn il-programmi, huwa xieraq li l-Istati Membri jipprezentaw ukoll informazzjoni kwantitattiva dwar l-attivitajiet li twettqu u daww mistennija li jiġu mwettqa, kif ukoll dejta dwar il-kost unitarju. Barra minn hekk, biex jitnaqqas il-piż amministrattiv, il-preżentazzjoni ta' tagħrif għall-allokkazzjoni mill-ġdid ta' fondi għandha tiġi integrata mas-sottomissjoni tar-rapporti intermedji.
- (10) Għalhekk, huwa xieraq li d-Deċiżjoni 2008/940/KE tiġi rrevokata u sostitwita b'din id-Deċiżjoni.
- (11) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina tal-Ikel u s-Saħha tal-Animali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

L-Istati Membri għandhom, skont din id-Deċiżjoni, jissottomettu rapport intermedju u finali dwar il-programmi approvati skont l-Artikolu 27 tad-Deċiżjoni 2009/470/KE.

#### *Artikolu 2*

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "rapporti intermedji" tfisser rapporti tekniċi <sup>(1)</sup> u finanzjarji intermedji dwar l-implimentazzjoni tal-programmi li jkunu għaddejjin, li jridu jiġu sottomessi lill-Kummissjoni kif stabbilit fl-Artikolu 27(7)(a) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE;
- (b) "rapporti finali" tfisser rapporti tekniċi u finanzjarji dettaljati li jridu jiġu sottomessi lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena għas-sena shiħa preċedenti tal-applikazzjoni ta' kull programm approvat, kif previst fl-Artikolu 27(7)(b) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE;
- (c) "applikazzjonijiet ta' hłas" tfisser applikazzjonijiet ta' hłas relatati mal-ispejjeż imġarrba minn Stat Membru, li jridu jiġu sottomessi lill-Kummissjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 27(8) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE.

#### *Artikolu 3*

1. Fir-rigward tal-programmi li jkunu għaddejjin approvati għall-kofinanzjament mill-Unjoni skont l-Artikolu 27(5) tad-Deċiżjoni 2009/470/KE, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu ta' kull sena għandu jiġi sottomess rapport intermedjarju lill-Kummissjoni.

2. Ir-rapporti intermedji għandhom jipprovdu l-informazzjoni rilevanti kollha skont l-Anness I.

<sup>(1)</sup> Sal-2015 huwa previst biss rapport finanzjarju intermedju.

*Artikolu 4*

Ir-rapporti finali u l-applikazzjonijiet għall-hlas għandhom jipprovdu l-informazzjoni kollha rilevanti b'konformità mal-Anness II, kif ukoll:

(a) informazzjoni teknika skont:-

- (i) l-Anness III, fir-rigward tat-tuberkulozi bovina, il-brucellozi bovina, il-brucellozi ovina u kaprina, il-marda tal-ilsien blu f'żoni ta' riskju għoli jew endemiku, l-antraċe, il-plewropulmonite bovina li tittiehed, l-ekinokokkozi, it-trikinellozi u l-*E. coli* verotossigeniku;
- (ii) l-Anness IV, fir-rigward tas-Salmonellozi (*Salmonella* zoonotika);
- (iii) l-Anness V, fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, tal-marda vesikulari tal-ħnieżer, tad-deni klassiku tal-ħnieżer;
- (iv) l-Anness VI, fir-rigward tar-rabja;
- (v) l-Anness VII, fir-rigward tal-enċefalopatiji sponġiformi trażmissibbli (TSE);
- (vi) l-Anness VIII, fir-rigward tal-influenza avjarja;
- (vii) l-Anness IX, fir-rigward tan-nekrozi ematopojetika infettiva (IHN), l-anemija infettiva tas-salamun (ISA), is-settiċemija emorraġika virali (VHS), l-infezzjoni tal-virus Koi herpes (KHV), l-infezzjoni bil-*Bonamia ostreae*, l-infezzjoni bil-*Marteilia refringens* u l-marda tat-tikka bajda fil-krustaċji.

(b) informazzjoni dwar l-attivitajiet u l-ispejjeż, skont il-Parti I tal-Anness X u dikjarazzjoni ffirmata għal kull programm, skont il-Parti II tal-Anness X.

*Artikolu 5*

1. Mill-1 ta' Lulju 2015, ir-rapporti intermedji previsti fl-Artikolu 3 u r-rapporti finali u l-applikazzjonijiet għall-hlas previsti fl-Artikolu 4 għandhom jiġu sottomessi onlajn mill-Istati Membri billi jintużaw il-mudelli elettronici standard korrispondenti pprovduti mill-Kummissjoni, hlief għall-programmi għall-mard imsemmi fl-Artikolu 4(a)(vii).

2. Apparti r-rekwiziti tal-paragrafu 1, verżjoni ffirmata tal-parti tar-rapporti finali u tal-applikazzjonijiet għall-hlas imsemmi fl-Artikolu 4(b) għandha tiġi sottomessa lill-Kummissjoni.

*Artikolu 6*

Id-Deciżjoni 2008/940/KE hija rrevokata.

*Artikolu 7*

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 5, din id-Deciżjoni għandha tapplika għall-programmi għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ tal-mard tal-animali li jridu jiġu implimentati mill-1 ta' Jannar 2015.

*Artikolu 8*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Mejju 2014.

*Għall-Kummissjoni*  
Tonio BORG  
*Membri tal-Kummissjoni*

## ANNEX I

**Rekwiżiti għar-rapporti intermedji**

Stat Membru: .....

 Annwali Multiannwali — perjodu ta' implimentazzjoni:Marda/marda zoonotika <sup>(1)</sup>: .....

Speċi tal-annimal:

Il-kontenut u l-istruttura tar-rapport:

1. Deskrizzjoni u valutazzjoni tal-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika u l-implimentazzjoni teknika tal-azzjonijiet previsti skont il-programm.
2. Konferma li l-leġiżlazzjoni kollha dwar l-implimentazzjoni tal-programm kienet diġà fis-seħħ mill-bidu tal-programm.
3. Informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa skont il-programm u n-nefqa eliġibbli matul l-ewwel sitt xhur tas-sena ta' implimentazzjoni u għal dawk mistennija li jitwettqu matul l-aħħar sitt xhur tas-sena ta' implimentazzjoni skont il-Parti I tal-Anness X.

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Il-marda jew il-marda zoonotika u l-speċi ta' animali jekk mehtieg.

## ANNEX II

**Rekwiżiti għar-rapporti finali u għall-applikazzjonijiet għall-ħlas**

Stat Membru: .....

Annwali: Sena ta' implimentazzjoni: .....

Multiannwali — perjodu ta' implimentazzjoni:

Marda/marda zoonotika <sup>(1)</sup>: .....

Speċi tal-animall:

Il-kontenut u l-istruttura tal-baġit:

1. Deskrizzjoni u valutazzjoni tal-evoluzzjoni tal-qagħda epidemjoloġika, l-implimentazzjoni teknika tal-azzjonijiet previsti skont il-programm u l-kosteffettività tal-programmi.
2. Dettalji dwar il-livell ta' ksib tal-miri stabbiliti fil-programm approvat u diffikultajiet tekniċi.
3. Sottomissjoni ta' dejta teknika u finanzjarja u applikazzjoni tal-ħlas skont l-Annessi korrispondenti kif stabbilit fl-Artikolu 4.
4. Mapep epidemjoloġiċi tal-infezzjonijiet u dejta oħra rilevanti dwar il-marda/l-attivitajiet.
5. Informazzjoni epimidjoloġika addizzjonali: informazzjoni dwar kwistjonijiet epidemjoloġiċi, serotipi involuti, aborti, leżjonijiet misjuba fil-biċċerija jew fin-nekroskopija, każijiet umani, eċċ.

—

<sup>(1)</sup> Il-marda jew il-marda zoonotika u l-speċi ta' animali jekk mehtieg.

## Rapport tekniku finali dwar programmi tal-mard tar-ruminanti

Tabella A <sup>(a)</sup>  
Dejta dwar il-merhlietStat Membru: ..... Data: ..... Sena: .....  
Marda: .....

Reġjun <sup>(b)</sup>	Speċi tal-annimal	Għadd totali ta' merhliet <sup>(c)</sup>	Għadd totali ta' merhliet fil-programm-	Għadd ta' merhliet li jridu jiġu ttestjati skont il-programm	Għadd ta' merhliet iċċekkjati <sup>(d)</sup>	Għadd ta' merhliet pożittivi <sup>(e)</sup>	Għadd ta' merhliet pożittivi godda <sup>(f)</sup>	Għadd ta' merhliet depopolati	% merhliet pożittivi depopolati	INDIKATURI		
										% kopertura tal-merhla	% merhliet pożittivi Perjodu ta' prevalenza tal-merhla	% merhliet pożittivi godda Incidenza tal-merhla
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 = (9/7) × 100	11 = (6/5) × 100	12 = (7/6) × 100	13 = (8/6) × 100
<b>Total</b>												
<i>Total preċedenti</i>												

<sup>(a)</sup> Tabella waħda għal kull marda/speċi. M'għandhiex timtela għal programmi tal-marda tal-ilsien blu.<sup>(b)</sup> Reġjun kif definit fil-programm tal-Istat Membru.<sup>(c)</sup> Għadd totali ta' merhliet li jeżistu fir-reġjun inklużi l-merhliet eliġibbli u mhux eliġibbli għall-programm.<sup>(d)</sup> "Verifika" tfisser li jsir test fil-livell tal-merhla skont il-programm għall-marda rispettiva bil-għan li jinżamm, jew jiġi aġġornat, l-istatus tas-sahha tal-merhla. F'din il-kolonna merhla ma għandhiex tingħadd darbtejn anki jekk tkun giet iċċekkjata aktar minn darba.<sup>(e)</sup> Merhliet li għandhom tal-anqas annimal wiehed pożittiv matul il-perjodu indipendentament mill-għadd ta' drabi li l-merhla tkun giet iċċekkjata.<sup>(f)</sup> Merhliet li l-istatus tagħhom fil-perjodu preċedenti kien Mhux maghruf, Mhux hieles-negattiv, Hieles, Uffiċjalment Hieles jew Sospiz u li għandhom tal-anqas annimal wiehed li t-testijiet tiegħu jkunu hargu pożittivi f'dan il-perjodu.

Tabella B  
Dejta dwar l-annimali

Reġjun <sup>(a)</sup>	Speċi tal-annimal	Ghadd totali ta' annimali <sup>(b)</sup>	Ghadd ta' annimali skont il-programm	Ghadd ta' annimali <sup>(c)</sup> li jridu jiġu ttestjati skont il-programm	Ghadd ta' annimali <sup>(c)</sup> ttestjati	Ghadd ta' annimali ttestjati individwalment <sup>(d)</sup>	Ghadd ta' annimali pożittivi	Il-qatla <sup>(e)</sup>		INDIKATURI	
								Ghadd ta' annimali b'riżultat pożittiv imbiċċra jew maqtula	Ghadd totali ta' annimali mbiċċra <sup>(e)</sup>	% kopertura fil-livell tal-annimali <sup>(f)</sup>	% annimali pożittivi Prevalenza tal-annimali <sup>(f)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	$11 = (6/5) \times 100$	$12 = (8/6) \times 100$
<b>Total</b>											
<i>Total tas-sena preċedenti</i>											

<sup>(a)</sup> Reġjun kif definit fil-programm tal-Istat Membru.  
<sup>(b)</sup> Ghadd totali ta' annimali li jeżistu fir-reġjuni inklużi l-merhliet eliġibbli u l-merhliet mhux eliġibbli għall-programm  
<sup>(c)</sup> Inklużi annimali ttestjati individwalment jew skont l-iskema ta' livell ta' massa.  
<sup>(d)</sup> Inkludi biss annimali ttestjati individwalment, tinkludix annimali ttestjati permezz ta' kampjuni fuq livell ta' massa (pereżempju: testijiet tal-halib f'tankijiet kbar).  
<sup>(e)</sup> Inkludi l-annimali pożittivi kollha mbiċċra kif ukoll l-annimali negattivi mbiċċra skont il-programm.  
<sup>(f)</sup> Dawn il-kolonna li m'għandhomx jimtlew għal programmi tal-marda tal-ilsien blu.

Tabella C  
Dejta dwar programmi ta' tilqim

Reġjun <sup>(a)</sup>	Speċi tal- animal	Ghadd totali ta' merhliet <sup>(b)</sup>	Ghadd totali ta' annimali	Informazzjoni dwar il-programm ta' tilqim							
				Serotip <sup>(d)</sup>	Ghadd ta' merhliet <sup>(b)</sup> fil- programm ta' tilqim	Ghadd ta' merhliet imlaqqma	Ghadd ta' annimali mlaqqma	Ghadd ta' dozi tat-tilqim amministrati	Ghadd ta' adulti mlaqqma <sup>(c)</sup>	Ghadd ta' frieh imlaqqma <sup>(c)</sup>	Ghadd ta' annimali b'tilqim primarju <sup>(d)</sup>
<b>Total</b>											

<sup>(a)</sup> Reġjun kif definit fil-programm tal-Istat Membru.

<sup>(b)</sup> Merhliet jew qatgħat jew azjendi kif xieraq.

<sup>(c)</sup> Mhux mehtieg li ssir distinzjoni bejn l-annimali adulti u l-frieh għall-programmi tal-marda tal-ilsien blu.

<sup>(d)</sup> Tintela biss għal programmi tal-marda tal-ilsien blu.



Tabella E <sup>(a)</sup>

## Is-sospensjoni/l-irtirar tal-istat hieles jew uffiċjalment hieles

Reġjun <sup>(b)</sup>	Speċi	Raġuni <sup>(c)</sup>	Għadd ta' merhliet sospizi

<sup>(a)</sup> Mhux biex timtela għall-programmi tal-marda tal-ilsien blu.

<sup>(b)</sup> Reġjun kif definit fil-programm tal-Istat Membru.

<sup>(c)</sup> Indika r-raġuni:

- riżultat mhux negattiv fit-test djanjostiku,
- ma jilhaqx il-frekwenza tat-test tar-rutina,
- dhul ta' annimali fil-merhla li għandhom stat insuffiċjenti,
- suspett tal-preżenza tal-marda,
- oħrajn (speċifika)

Tabella F

## Dejta stratifikata dwar is-sorveljanza u t-testijiet tal-laboratorju

Reġjun <sup>(a)</sup>	Speċi/kategorija tal-annimal	Tip tat-test <sup>(b)</sup>	Id-deskrizzjoni tat-test	Għadd ta' kampjuni ttestjati	Għadd ta' kampjuni pożittivi
<b>Total</b>					

<sup>(a)</sup> Reġjun kif definit fil-programm tal-Istat Membru.

<sup>(b)</sup> Indika jekk it-test huwiex seroloġiku, viroloġiku, eċċ

## Rapport tekniku dwar programmi tas-salmonella zoonotika

Tabella B

## Dejta stratifikata dwar it-testijiet tal-laboratorju fuq il-kampjuni uffiċjali

Deskrizzjoni tat-test	Tip ta' test <sup>(a)</sup>	Ghadd ta' testijiet imwettqa	Ghadd ta' riżultati pozittivi
Testijiet mikrobiologiċi			
Test tas-serotipizzazzjoni			
Test batterjologiku mwettaq biex jivverifika l-effiċjenza ta' diżinfettazzjoni ta' bini ta' tjur wara d-depopulazzjoni ta' qatgħa li tittestja pozittiva għas-Salmonella			
Testijiet għad-detezzjoni tal-antimikrobi/inibitorji tal-formazzjoni tal-batterji			
<b>Ammont Totali</b>			

<sup>(a)</sup> Jekk ma jintużax il-metodu ta' referenza.

Tabella C

## Dejta dwar programmi ta' tilqim

Tip ta' qatgħa	Ghadd ta' qatgħat fil-programm ta' tilqim	Ghadd ta' qatgħat mlaqqma	Ghadd ta' annimali mlaqqma	Ghadd ta' dozi tat-tilqim amministrati
Tjur għat-tnissil				
Tjur bajjada				
Dundjani għat-tnissil				
<b>Ammont Totali</b>				

Tabella B  
Dejta stratifikata dwar it-testijiet tal-laboratorju fuq il-kampjuni ufficjali

Deskrizzjoni tat-test	Tip ta' test <sup>(a)</sup>	Ghadd ta' testijiet imwettqa	Ghadd ta' rizultati pozittivi
Testijiet mikrobiologiċi			
Test tas-serotipizzazzjoni			
Test batterjologiku mwettaq biex jivverifika l-effiċjenza ta' dizinfettazzjoni ta' bini ta' tjur wara d-depopulazzjoni ta' qatgha li tittestja pozittiva ghas- <i>Salmonella</i>			
Testijiet għad-detezzjoni tal-antimikrobi/inibitorji tal-formazzjoni tal-batterji			
<b>Ammont Totali</b>			

<sup>(a)</sup> Jekk ma jintużax il-metodu ta' referenza.

Tabella C  
Dejta dwar programmi ta' tilqim

Tip ta' qatgha	Ghadd ta' qatghat fil-programm ta' tilqim	Ghadd ta' qatghat mlaqqma	Ghadd ta' annimali mlaqqma	Ghadd ta' dozi tat-tilqim amministrati
Tjur għat-tnissil				
Tjur bajjada				
Dundjani għat-tnissil				
<b>Ammont Totali</b>				

## Rapport tekniku finali dwar il-programmi tal-mard tal-ħnieżer

Stat Membru: ..... Data: ..... Sena: .....

Marda: .....

Tabella A

## Sorveljanza tal-marda fil-ħnieżer domestiċi

Reġjun	In-numru ta' rziezet ikkampjunati	Tip ta' rziezet	Ghadd ta' annimali ikkampjunati	Ghadd ta' rziezet b'riżultat seroloġikament pożittiv	Ghadd ta' rziezet b'infezzjoni attiva misjuba
1	2	3	4	5	6
		Kummerċjali <sup>(1)</sup>			
		Razzatt għall-użu personali <sup>(2)</sup>			
<b>Total</b>					

<sup>(1)</sup> Reġjun kif ddefinit fil-programm approvat mill-Istat Membru.<sup>(2)</sup> Kif ddefinit fil-programm approvat mill-Istat Membru.

Tabella B

## Sorveljanza tal-marda fiċ-ċingjali/ħnieżer slavaġ

Reġjun	Speċi	Tip ta' sorveljanza	Ghadd ta' annimali ttestjati	Pożittiv	% Pożittiv
		attiv, passiv			
<b>Total</b>					



## Rapport tekniku finali dwar il-programmi kontra l-idrofobija

Stat Membru: ..... Data: ..... Sena: .....

Tabella A

## Test għall-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqim

Reġjun	L-ispeċi u l-età <sup>(a)</sup>	Tip tat-test <sup>(b)</sup>	Deskrizzjoni tat-test <sup>(c)</sup>	Għadd ta' testijiet	Għadd pożittiv	% Pożittiv $7 = (6/5) \times 100$
1	2	3	4	5	6	
<b>Total</b>						

## Testijiet ta' sorveljanza

Reġjun	Speċi	Kategorija <sup>(d)</sup>	Deskrizzjoni tat-test <sup>(e)</sup>	Għadd ta' testijiet	Għadd ta' riżultati pożittivi
1	2		3	4	5
<b>Total</b>					

## Investigazzjoni ulterjuri ta' każijiet pożittivi

L-iżolati tal-virus tal-idrofobija tipizzati għal differenzjazzjoni mir-razza li tintuża fil-vaċċin:	Riżultati tat-tipizzazzjoni:
--	------------------------------

<sup>(a)</sup> Ipprovdni r-riżultati bejn iżgħar fl-età u adulti separatament, skont l-ispeċi fil-mira (jekk ikun hemm aktar minn waħda).<sup>(b)</sup> Serologiku jew il-preżenza ta' bijomarkatur.<sup>(c)</sup> Isem tal-metodu djanjostiku (eż. ELISA, PCR, FAT eċċ.).<sup>(d)</sup> It-testijiet ta' sorveljanza preżenti dwar animali suspettati u mejta (sorveljanza passiva) separatament mir-riżultati dwar animali maqbuda fil-kaċċa (sorveljanza attiva).



**Rapport tekniku finali dwar il-programmi ta' monitoraġġ u ta' eradikazzjoni tat-tse**

Stat Membru: ..... Data: ..... Sena: .....

Tabella A <sup>(a)</sup>

<b>Testijiet rapidi fl-annimali bovini</b>			
	Limitu tal-età applikat <sup>(b)</sup>	Għadd ta' annimali ttestjati	Għadd ta' testijiet rapidi, inklużi daww użati għall-konferma
Annimali msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti I, punti 2.1, 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>			
Annimali msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti I, punt 2.2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001			
Ohrajn (specifika)			

<sup>(1)</sup> ĠUL 147, 31.5.2001, p. 1.

<sup>(a)</sup> L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jimlewx it-tabella A u jiddikjaraw li l-informazzjoni rilevanti diġà rrapportata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandha tiġi kkunsidrata għall-finijiet ta' dan ir-rapport, sakemm din id-dejta tindika n-numru ta' annimali ta' età taht il-limitu tal-età li jkunu ġew ittestjati applikat fl-Istat Membru b'mod separat mill-annimali ttestjati ta' livell oghla minn dak il-limitu.

<sup>(b)</sup> Każijiet ta' applikazzjoni ta' limitu ta' età differenti minn dak applikat fl-Istat Membru għas-sottokategorija (volontarja, l-eżekuzzjoni tar-reqwiziti ta' esportazzjoni eċċ.) għandhom jissemmew fringieli separati.

Tabella B

Il-popolazzjoni ta' nagħaġ u hrief tan-nagħaġ mghammra mal-muntuni fl-Istat Membru	
<b>Testijiet rapidi fl-annimali ovini</b>	
	Għadd ta' annimali ttestjati
Annimali ovini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali ovini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 3 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali ovini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 5 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali ovini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 3.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Annimali ovini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 4.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Annimali ovini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 2.2.3 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Ohrajn (specifika)	

<sup>(a)</sup> L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jimlewx din il-parti u li minflok jiddikjaraw li d-dejta rilevanti rrapportata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandha tiġi kkunsidrata għall-finijiet ta' dan ir-rapport.

Tabella C

Il-popolazzjoni tal-moghoż li diġà kellhom il-gidien u l-moghoż mghammrin fl-Istat Membru

**Testijiet rapidi fl-annimali kaprini**

	Ghadd ta' annimali ttestjati
Annimali kaprini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali kaprini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 3 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali kaprini msemmija fl-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 5 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 <sup>(a)</sup>	
Annimali kaprini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 3.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Annimali kaprini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 4.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Annimali kaprini msemmija fl-Anness VII, Kapitolu B, punt 2.2.3 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
Ohrajn (speċifika)	
<sup>(a)</sup> L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jimlewx din il-parti u li minflok jiddikjaraw li d-dejta rilevanti rrappurtata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandha tiġi kkunsidrata għall-finijiet ta' dan ir-rapport.	

Tabella D

**Testijiet ta' konferma u testijiet diskriminatorji**

	Ghadd ta' testijiet
Testijiet ta' konferma <sup>(a)</sup> minbarra testijiet rapidi <sup>(b)</sup> f'annimali bovini	
Testijiet ta' konferma <sup>(a)</sup> fl-annimali ovini u kaprini	
Testijiet diskriminatorji <sup>(c)</sup> fl-annimali ovini u kaprini	
Testijiet diskriminatorji fl-annimali bovini	
<sup>(a)</sup> Kif imsemmija fil-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001	
<sup>(b)</sup> Testijiet rapidi li jintużaw bħala testijiet ta' konferma għandhom jiġu inklużi fit-Tabella A tal-Anness VII Testijiet rapidi f'annimali bovini.	
<sup>(c)</sup> Ittestjar molekolari primarju msemmi fl-Anness X, Kapitolu C, punt 3.2(c)(i) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.	

Tabella E

<b>Ġenotipar</b>	
	Ghadd ta' annimali
Annimali pożittivi ġenotipati <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>	
Annimali magħżula b'mod każwali ġenotipati <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>	
Annimali f'qatgħat infettati bl-iscriapie ġenotipati <sup>(d)</sup>	
Nagħaġ ġenotipati skont il-qafas ta' programm ta' trobbija <sup>(e)</sup>	
Imtaten ġenotipati skont il-qafas ta' programm ta' trobbija <sup>(e)</sup>	

<sup>(a)</sup> L-Istati Membri jistgħu jagħżlu li ma jimlewx din il-parti u li minflok jiddikjaraw li d-dejta rilevanti rrappurtata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandha tiġi kkunsidrata għall-finijiet ta' dan ir-rapport.

<sup>(b)</sup> Kif mehtieġ mill-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001

<sup>(c)</sup> Kif mehtieġ mill-Anness III, Kapitolu A, Parti II, punt 8.2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001

<sup>(d)</sup> Skont l-Anness VII, Kapitolu A, punt 2.3 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001

<sup>(e)</sup> Skont l-Artikolu 6a tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.

Tabella F

<b>Qtil tal-annimali</b>	
	Ghadd ta' annimali
Annimali bovini maqtula u meqruda <sup>(a)</sup>	
Annimali ovini u kaprini maqtula u meqruda <sup>(b)</sup>	
<b>Tbiċċir obligatorju f'qatgħat infettati bl-iscriapie <sup>(c)</sup></b>	
	Ghadd ta' annimali
Annimali ovini u kaprini maqtula	

<sup>(a)</sup> Skont l-Anness VII, Kapitolu B, Artikolu 2.1 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.

<sup>(b)</sup> Skont l-Anness VII, Kapitolu B, punt 2.2.2 (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.

<sup>(c)</sup> Skont l-Anness VII, Kapitolu B, Artikolu 2.2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001.



## Rapport dwar programmi tal-mard tal-hut

1. <b>Mard</b> <sup>(a)</sup>	
1.1. Hut	<input type="checkbox"/> VHS <input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISA <input type="checkbox"/> KHV
1.2. Molluski	<input type="checkbox"/> Marteilia refringens <input type="checkbox"/> Bonamia ostreae
1.3. Krustaċċi	<input type="checkbox"/> Il-marda tat-tikka bajda

2. <b>Informazzjoni ġenerali dwar il-programmi</b>	
2.1. Awtorità Kompetenti <sup>(b)</sup>	
2.2. Organizzazzjoni u superviżjoni tal-partijiet interessati kollha involuti fil-programm <sup>(c)</sup>	
2.3. Durata tal-programm	

<sup>(a)</sup> Marda u speċi, jekk hemm bżonn.

<sup>(b)</sup> Ghandha tinghata deskrizzjoni tal-istruttura, tal-kompetenzi, tal-obbligi u tas-setgħat tal-Awtorità Kompetenti jew tal-Awtoritajiet Kompetenti involuti.

<sup>(c)</sup> Ghandha tinghata deskrizzjoni tal-awtoritajiet responsabbli għas-superviżjoni u l-koordinazzjoni tal-programm, kif ukoll deskrizzjoni tal-operaturi differenti involuti.

3. **Dejta dwar l-ittestjar tal-annimali**

Stat Membru, Żona jew Kompartiment <sup>(d)</sup>

Marda: ..... Sena: .....

Razzett jew post ta' tkabbir tal-molluski	Għadd ta' kampjuni	Għadd ta' spezzjonijiet kliniċi	Temperatura tal-ilma waqt it-tehid ta' kampjuni/spezzjoni	Speċi waqt it-tehid tal-kampjuni	Speċi li ttiehed kampjun minnhom	Għadd ta' annimali ikkampjunati (total u skont l-ispeċi)	Għadd ta' testijiet	Riżultati pożittivi ta' eżamijiet tal-laboratorju	Riżultati pożittivi ta' spezzjonijiet kliniċi
<b>Ammont Totali</b>								<b>Ammont Totali</b>	

<sup>(d)</sup> Stat Membru, Żona jew Kompartiment kif definiti fil-programm approvat.

4. Dejta dwar l-ittestjar tal-irziezet jew postijiet ta' tkabbir

Marda: ..... Sena: .....

Stat Membru, Żona jew Kompartment ( <sup>a</sup> )	Ghadd totali ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski ( <sup>b</sup> )	Ghadd totali ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski skont il-programm	Ghadd ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski vverifikati ( <sup>c</sup> )	Ghadd ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski pożittivi ( <sup>d</sup> )	Ghadd ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski godda pożittivi ( <sup>e</sup> )	Ghadd ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski depopulati	% ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski depopulati	Annimali mnehhija u mormija ( <sup>f</sup> )	INDIKATURI FIL-MIRA		
									% ta' kopertura ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski	% ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski pożittivi	% ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir ta' molluski godda pożittivi inċidenza ta' rziezet jew postijiet ta' tkabbir tal-molluski
1	2	3	4	5	6	7	$8 = (7/5) \times 100$	9	$10 = (4/3) \times 100$	$11 = (5/4) \times 100$	$12 = (6/4) \times 100$
<b>Total</b>											

(<sup>a</sup>) Stat Membru, Żona jew Kompartment kif definiti fil-programm approvat.

(<sup>b</sup>) Ghadd totali ta' rziezet jew żoni ta' tkabbir tal-molluski li jeżistu fl-Istat Membru, Żona jew Kompartment kif definiti fil-programm approvat.

(<sup>c</sup>) Verifika tfisser li jsir test fil-livell tar-rziezet/żona tat-tkabbir tal-molluski skont il-programm għall-marda rispettiva bil-għan li jiġi agġornat l-istatus tas-saħha tar-razzett/żona tat-tkabbir tal-molluski. F'din il-kolonna, razzett/post ta' tkabbir tal-molluski m'għandux jingħadd darbtejn, anki jekk dan ikun ġie ċċekkjat aktar minn darba.

(<sup>d</sup>) L-irziezet jew iż-żoni ta' biedja tal-molluski li għandhom tal-anqas annimal wiehed pożittiv matul il-perjodu indipendentament min-numru ta' drabi li jkunu ġew iċċekkjati l-irziezet jew iż-żoni ta' tkabbir tal-molluski.

(<sup>e</sup>) Razzett jew żoni tat-tkabbir tal-molluski li l-istatus tas-saħha tagħhom fil-perjodu ta' qabel kienu, skont il-Parti A tal-Anness III tad-Direttiva 2006/88/KE, tal-kategorija I, kategorija II, kategorija III jew tal-kategorija IV u li għandhom tal-anqas annimal wiehed pożittiv f'dan il-perjodu.

Fil-każ ta' programmi pprezentati qabel l-1 ta' Awwissu 2008, irziezet jew żoni ta' tkabbir tal-molluski li ma kinux pożittivi għall-marda inkwistjoni fil-perjodu preċedenti u li għandhom tal-anqas annimal wiehed pożittiv f'dan il-perjodu.

(<sup>f</sup>) Annimali × 1000 jew piż totali ta' annimali mnehhija u mormija.

## ANNEX X

## PART I

## Rapport dwar l-attivitajiet u l-ispejjeż

Tabella A <sup>(a)</sup>

Miżuri eliġibbli	Għadd ta' unitajiet	1 <sup>(b)</sup>			2 <sup>(b)</sup>		Rata ta' kofinanzjament	Ammont mitlub
		Finanzjament abbażi ta' kosti reali mgarrba <sup>(c)</sup>			Finanzjament abbażi ta' kosti għal kull unità			
		Kosti reali totali mgarrba ddikjarati <sup>(d)</sup>	Limitu massimu kull unità	Il-kost totali wara l-applikazzjoni tal-limitu massimu	Kosti unitarji <sup>(b)</sup>	Kosti reali totali mgarrba ddikjarati <sup>(d)</sup>		
Ikkampjunar								
Għadd totali ta' kampjunar							%	
Ittestjar								
Ittestjar totali							%	
Tilqim								
Tilqim totali							%	
Kumpens								
Kumpens totali							%	
Miżuri eliġibbli oħra								
Total ta' miżuri oħra eliġibbli							%	
<b>Total</b>				3		4	%	
Ammont totali mitlub <sup>(e)</sup> <sup>(f)</sup>								

<sup>(a)</sup> Fil-każ ta' rapport intermedju għandhom jimtlew żewġ tabelli separati, wahda għar-riżultati tal-ewwel sitt xhur u wahda għall-previzzjoni tal-ahhar sitt xhur tas-sena.

<sup>(b)</sup> Għal kull miżura eliġibbli imla jew il-kolonna 1 jew il-kolonna 2, skont il-metodu ta' kofinanzjament speċifikat fid-deċiżjoni ta' finanzjament.

<sup>(c)</sup> "Imgarrba" fis-sens ta' din id-Deċiżjoni tfisser kosti għal miżuri implimentati mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' implimentazzjoni tal-programm, u li thallsu sa mhux aktar tard mid-data ta' preżentazzjoni tat-talba għal rimborż.

<sup>(d)</sup> "Imgarrba" fil-każ ta' rapport finali u applikazzjoni għall-hlas, "li mistennija jiġġarbu" fil-każ ta' rapport intermedju.

<sup>(e)</sup> Il-kost għal kull unità ddefinit bhala 100 % immultiplikati bin-numru ta' unitajiet.

<sup>(f)</sup> It-total taç-Celloli 3 u 4 wara l-applikazzjoni tar-rata ta' kofinanzjament.



Tabella C (6)

Informazzjoni addizzjonali dwar il-kumpens (b) għall-programmi ta' kontroll tas-Salmonella zoonotika

Popolazzjoni tat-tjur	Kumpens													
	Għadd ta' annimali u bajd kkumpensati				Il-kost tal-annimali u bajd kkumpensat				Kumpens li sar sa mhux aktar tard minn 90 jum kalendarju	Kumpens li sar bejn il-91 & l-120 jum kalendarju	Kumpens li sar bejn il-121 & l-150 jum kalendarju	Kumpens li sar bejn il-151 & l-180 jum kalendarju	Kumpens li sar bejn il-181 & l-210 jum kalendarju	Il-kumpens totali mhallas
	Annimali maqtula		Bajd meqrud	Bajd għat-tifqis mhux inkubati u trattati bis-shana (c)	Annimali maqtula		Bajd meqrud	Bajd għat-tifqis mhux inkubat u trattati bis-shana (c)						
	minghajr il-valur tal-annimali rkuprati	bil-valur tal-annimali rkuprati (c)			minghajr il-valur tal-annimali rkuprati	bil-valur tal-annimali rkuprati (c)								
Tjur għat-tnissil														
Tjur bajjada														
Brojlers														
Dundjani għat-tnissil														
Dundjani tas-simna														
<b>Total</b>	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(a) Timtela' biss għal rapporti finali.

(b) Kumpens imhallas lis-sidien għall-valur tal-ghasafar tagħhom maqtula jew meqruda, bajd meqrud u bajd tat-tifqis mhux inkubat u trattati bis-shana: Id-dejta għandha tinghata fil-munita nazzjonali, VAT eskluza.

(c) Il-valur tal-annimali rkuprati għandu jitnaqqas mill-kumpens.

## PART I II

## Dikjarazzjoni ffirmata li takkumpanja r-rapport finali/l-applikazzjoni għall-hlas

Stat Membru:

Programm:

Sena ta' implimentazzjoni:

Niċċertifikaw li

- l-informazzjoni pprovduta fir-rapport finali u fl-applikazzjoni għall-hlas hija kompluta, kredibbli u vera; l-attivitajiet iddikjarati twettqu verament u li l-kosti ddikjarati tqiesu b'eżattezza u huma eliġibbli skont id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni .../Regolament (KE) Nru ..... (semmi d-deċiżjoni speċifika tal-finanzjament); ....
- id-dokumenti ta' sostenn kollha relatati mal-attivitajiet u l-infiq huma disponibbli għall-ispezzjoni, jiġifieri biex jiġġustifikaw il-livell ta' kumpens għall-annimali;
- il-programm twettaq skont il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari skont ir-regoli dwar il-kompetizzjoni, l-aġġudikazzjoni ta' kuntratti pubbliċi u l-ġhajnuna mill-Istat;
- ma ntalbet ebda kontribuzzjoni oħra mill-Unjoni għal dan il-programm, u d-dhul kollu mill-operazzjonijiet tal-programm gie ddikjarat lill-Kummissjoni,
- il-proċeduri ta' verifika japplikaw, b'mod partikolari għall-verifika tal-akkuratezza tal-ammont tal-attivitajiet u l-kost iddikjarat, għall-prevenzjoni, l-iskoperta u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet.

Data

Isem u firma tad-direttur tal-operazzjoni

---